Mode d’emploi



ProFoon®

TAM-80

DÉCLARATION DE COMPATIBILITÉ DU RÉSEAU

Le PROFOON TAM-80 est conçu pour l'emploi sur « les réseaux de téléphonie publics (simple ligne analogue) « des opérateurs de téléphonie et de câble dans tous les pays européens.

Il se peut qu'il faille un autre fil de raccordement avec prise pour chaque opérateur.

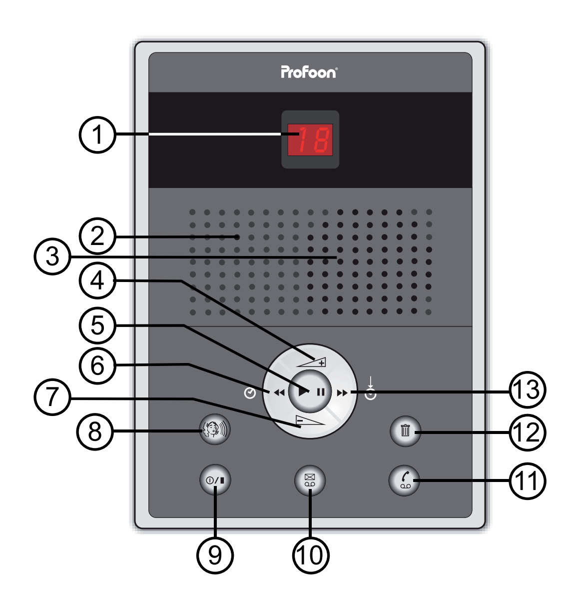
Le PROFOON TAM-80 répond aux conditions et équipements essentiels décrits dans les directives européennes 1999/5/EC.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La déclaration de conformité est disponible sur le website WWW.PROFOON.COM

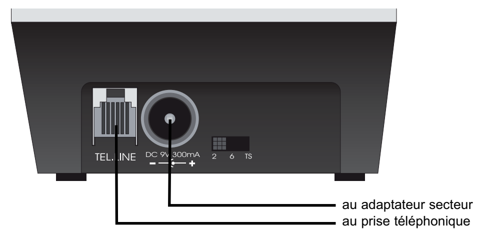


FONCTIONS



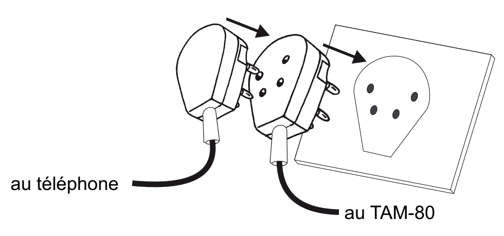
1. écran
2. microphone
3. haut-parleur
4. volume + touche
5. jouer / pause
6. rebobiner / contrôle de temps
7. volume + touche
8. message sortant
9. touche marche : arrêt
10. enregistrement message mémo
11. enregistrement conversation téléphonique
12. effacer
13. avancer

INSTALLATION



RACCORDEMENT:

1. déconnectez votre cordon téléphonique de la prise mural et connectez la fiche double fourni dans la prise murale téléphonique.
2. connectez votre téléphone dans la fiche double que vous avez mis dans la prise murale.
3. connectez la fiche modulaire du câble dans le TAM-80 au raccordement **TEL.LINE**.



ALIMENTATION:

L'alimentation est munie par l'adaptateur de 9 Volt compris à la livraison. Le point de branchement se trouve à l'arrière du répondeur

Utilisez uniquement cet adaptateur ou un modèle de même valeur ayant les spécifications suivantes:

entrée: 230 Volt 50 Hz AC
sortie: 9 Volt DC, 300 mA, 2.7VA

Dès que l'adaptateur est branché, le TAM-80 effectuera un teste autonome, qui sera fini par quelques bibs.

PREPARATION

INSTITUER TEMPS ET DATE:

Le TAM-80 à une horloge incorporée. Le temps sera enregistré avec chaque message rentrant. Le temps sera prononcé par voix. Si le temps n'est pas institué, l'écran clignote avec - -.

Instituer langue

Tenez la touche ◀◀ pendant 2 secondes. Appuyez sur la touche ▶▶ pour changer entre Néerlandais (nL) ou Français (Fr). Appuyez sur la touche ◀◀ pour confirmer.

Instituer Temps

Le temps et la date sont annoncés par voix.
Tenez 2 secondes la touche ▶▶.
Le nom du jour sera annoncé. Lundi est 1.
Appuyez plusieurs fois sur la touche ▶▶ jusqu'à le jour correct
Appuyez sur la touche ◀◀ pour confirmer
Les heures seront annoncées
Appuyez plusieurs fois sur la touche ▶▶ jusqu'à l'heure correcte
Appuyez sur la touche ◀◀ pour confirmer
Les minutes seront annoncées
Appuyez plusieurs fois sur la touche ▶▶ jusqu'à la minute correcte
Appuyez sur la touche ◀◀ pour confirmer
Le temps et la date programmés seront annoncés

Contrôler la date et l'heure

Appuyez sur la touche ◀◀ .
Le temps et la date seront annoncés.

2 6 TS

Instituer nombres des sonneries – Tollsaver

Vous pouvez instituer avec l'interrupteur à l'arrière de l'appareil les nombres des sonneries quand le répondeur répondra à l'appel.
Etat 2 : après 2 sonneries le répondeur répondra à l'appel
Etat 6 : après 6 sonneries le répondeur répondra à l'appel
TS (Tollsaver) : avec cette fonction vous pouvez contrôler s'il y a des messages enregistrés avant le répondeur répond à l'appel afin de limiter le coût téléphonique

- Pas des nouveaux messages enregistrés : après 6 sonneries le répondeur répondra à l'appel
- Nouveaux messages enregistrés : le répondeur répondra après 2 sonneries

Si vous voulez écouter vos messages à distance et le répondeur sonne plus que 2 fois, cela veux dire qu'il n'y a pas des nouveaux messages enregistrés.

Activer le répondeur
Si le répondeur doit répondre aux tous appels rentrant, vous devez d'abord l'activer. Si le répondeur n'est pas activé, l'écran affichera - - .

Appuyez sur la touche pour activer lé répondeur. L'écran affichera le nombre de messages rentrés. Dépend l'institution des nombres des sonneries, le répondeur répond automatiquement les appels rentrant. L'interlocuteur peut laisser un message après le bib sonneur. L'enregistrement s'arrêtera après 7 secondes quand l'appel est terminé. Le répondeur à une capacité de 30 minutes d'enregistrement inclusives les propres annonces. Chaque message est maximum 60 secondes. Vous pouvez régler le volume du répondeur via les touches ou .
Si le répondeur est activé et l'horloge n'est pas encore institué, l'écran clignotera.

Enregistrer propre annonce

Appuyez sur la touche et tenez cette touche. Vous entendez un bib Tenez cette touche et introduisez maintenant votre propre annonce. rA sera affiché dans l'écran. Si votre annonce est faite, lâchez cette touche. L'enregistrement sera terminé. L'annonce peut être maximum 60 secondes. L'écran clignotera 10 secondes avant vous êtes à la capacité maximum de l'annonce. Parle environ 15 à 20 cm. de l'appareil. Après quelques secondes votre annonce sera jouée automatiquement

Contrôler votre annonce

Appuyez sur la touche pour jouer votre annonce enregistrée.
L'écran affichera PA

Ecouter messages rentrant

Si le répondeur est activé, vous voyez le nombre des nouveaux messages sur l'écran clignotant. Si l'écran ne clignote pas, vous voyez le nombre des messages écoutés.

Appuyez sur la touche ▶ ❚❚ pour écouter les messages

Appuyez encore une fois sur la touche ▶ ❚❚ om tijdens het afspelen te pauzeren.

Appuyez sur la touche ▶ ❚❚ pour continuer l'écoute. Si en pause vous n'appuyez pas dans les 7 secondes sur la touche le répondeur se remettra automatiquement en stand-by. Prêt pour répondre aux appels.

Appuyez sur la touche ◀◀ pour aller au début du message.

Appuyez 2 secondes sur la touche ◀◀ pour aller au message précédent

Appuyez 2 secondes sur la touche ▶▶ pour aller vers le message suivant

Appuyez pendant le joué sur la touche 🗑 pour effacer ce message

Appuyez sur la touche ⏻/▮ pour arrêter le jouer

Si vous écoutez les messages jusqu'à le fin, le temps et la date seront annoncés

Effacer tous les messages:

Appuyez sur la touche 🗑 et tenez cela jusqu'à vous entendez 2 bibs. Tous les messages écoutés sont effacés. Vous ne pouvez pas effacer les messages que vous n'avez pas écoutés.

Ecouter les messages rentrant.

Si vous recevrez un appel et le répondeur est déjà démarré, vous pouvez écouter le message via le haut-parleur incorporée. Réglez le volume via les touches + et –. WSi vous ne voulez pas entendre les messages rentrants via le haut-parleur, réglez le volume en minimum.

Prendre appel rentrant

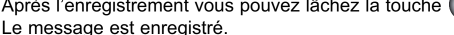
Si le répondeur est déjà démarré avec un appel rentrant (l'écran affichera PA), vous pouvez encore répondre à l'appel. Prenez le combiné de votre téléphone. Le répondeur arrêtera automatiquement..

Enregistrer message memo

Vous pouvez enregistrer un message memo pour autres utilisateurs du répondeur. Vous faites comme suite:

Appuyez sur la touche ⊠ eet tenez cette touche. Vous entendez un bib.

L'écran affichera rE. Enregistrez maintenant votre message. enez la touche ⊠ pendant l'enregistrement.



Après l'enregistrement vous pouvez lâchez la touche ⊠.

Le message est enregistré.

Pour le répondeur un message memo est la même chose qu'un message rentrant.

Enregistrer une conversation

Si le répondeur est occupé avec une autre fonction, appuyez sur la touche .

Prenez le combiné de votre téléphone commence votre conversation.

Appuyez sur la touche  et tenez pendant 2 secondes. Vous entendez un bib. L'écran affichera 2r. Faites votre conversation.

Appuyez sur la touche après votre conversation pour terminer l'enregistrement.

Mémoire plein

La capacité maximum de la mémoire est 30 minutes. La capacité est devisée par les messages rentrant, les annoncés et les messages memo.
Si la mémoire est plein, UL sera affiché dans l'écran. Vous ne pouvez plus enregistrer des messages.
Après 10 sonneries vous pouvez commander le répondeur à distance et effacer des messages.

Conseils et remarques:

- tenez votre texte d'annonce court et fort ; un texte d'annonce trop long est aux dépens de la capacité d'enregistrement totale du TAM-80.
- écrivez d'abord votre texte d'annonce sur papier et lisez-le pendant l'enregistrement.
- parlez calme et avec un volume de voix normal
- la longueur maximale du texte d'annonce s'élève à 60 secondes.
- tous les textes d'annonces programmés, tous les messages et les institutions seront perdus en cas de coupure de courant.

COMMANDE A DISTANCE

Introduction

Il vous est possible d'écouter les messages enregistrés et de manipuler votre répondeur à distance. Il vous est également possible d'activer ou désactiver votre répondeur. L'appareil doit être raccordé sur la ligne téléphonique et il doit être programmé. Pour avoir l'accès à distance à votre répondeur, il vous faut un code. Vous pouvez retrouver votre code en bas de l'appareil.
Notez ce code. Vous ne pouvez pas changer ce code.

Code pour la commande à distance

Vous pouvez retrouver votre code en bas de l'appareil.

Fonctionnement commande à distance
Appel le TAM-80.
Après l'annonce introduisez le code via le téléphone avec lequel vous appelez.
Si le code est correct vous entendez 2 bibs.
Si la commande à distance est activé
Ln sera affiché dans l'écran.
Choisissez maintenant la commande désirée. Voir table 'commandes à distance TAM-80' Vous devez introduisez la commande dans les 7 secondes. Si vous attendez plus longue la connexion sera coupé.
Après servir la commande à distance vous pouvez couper la connexion.

Activer la fonction répondeuse à distance
Si vous avez oublié d'activer votre répondeur, vous pouvez le faire à distance comme suite.

1. appelez votre répondeur
2. le TAM-80 répond l'appel après 10 sonneries et vous entendez un bib long
3. après ce bib appuyez votre code 3 chiffres
4. vous entendez encore une fois un bib
5. introduisez après ce bib <**9#**> pour activer le répondeur
6. vous entendez 2 petits bibs courts si le répondeur est activé
7. pour désactiver introduisez <**9#**> et vous entendez 1 bib court

Remarque : si vous n'avez pas encore programmé une annonce, vous pouvez l'enregistrer comme écrit sur la page précédent.

Si vous copiez le tableau avec toutes les commandes à distance, vous pouvez l'emporter toujours sur vous.

Perturbation de système
En cas de perturbation de système débranchez l'adaptateur et la fiche téléphonique de leurs prises. Raccordez-les après quelques minutes de nouveaux dans leurs prises. Si l'interruption n'a pas encore été résolue, contactez alors le service après-vente de HESDO au +31 (0)73 6411 355.

Commandes à distance TAM-80

25	**Jouer nouveaux message**
2#	**Jouer tous les messages**
Pendant jouer	
3#	**Effacer un message pendant le joué**
6#	**Aller vers le message précédent**
7#	**Aller vers le message suivant**
8#	**Répété message**
##	**Arrêter jouer**
Après jouer	
3#	**Effacer tous les messages**
7#	**Enregistrer nouveau annonce. Arrêter via 7#**
8#	**Enregistrer nouveau message memo. Arrêter via 8#**
9#	**Activer ou désactiver le répondeur**

Remarque: si le répondeur ne réagit pas correctement aux les télécommandes, essayez de appuyer sur les touches plus courtement ou plus longtemps. Normalement le répondeur doit réagir sur 0,5 jusqu'à 1 seconde. Parfois les plus longs temps sont nécessaires. S'il n'y a pas des commandes pendant 7 secondes la connexion sera coupée.
Si vous entendez pendant l'écoute un bib (après 2,40m.) et le joué s'arrêt, appuyez sur la touche 2 pour continuer l'écoute

Reset ou effacer l'annonce
Pour retourner vers l'annonce d'origine (usine), enregistrez une nouvelle annonce de 1 seconde et arrêtez avec l'enregistrement. Vous entendez de nouveau l'annonce d'origine de l'usine.

CONSEILS D'UTILISATEUR

Coupure de courant
Pendant une coupure de courant, le répondeur ne répondra pas aux appels. Après le courant reviens le répondeur fonctionne de nouveau mais vous devez reprogrammer le temps. Des nouveaux messages seront enregistrés.

Il est recommandé de laisser l'adaptateur toujours branché, seulement pas en cas de non-utilisation pour longtemps ; écoutez dans ce cas d'abord les messages.

En général
- Lisez bien ce mode d'emploi, et suivez toutes les instructions.
- Débranchez l'adaptateur et la fiche téléphonique avant le nettoyage du répondeur.
- Il est préférable de ne pas placer l'appareil sur des surfaces traitées au vernis cellulosique. Les pieds en caoutchouc peuvent y laisser des traces.
- N'installez pas le répondeur dans un endroit mouillé ou humide.
- Prenez soin d'un écoulement naturel de chaleur; ne couvrez jamais le répondeur et l'adaptateur et ne les placez pas à côté d'une source de chaleur.
- Utilisez seulement l'adaptateur livré ; le branchement d'un autre type d'adaptateur peut endommager l'électronique.
- Assurez-vous que le fil téléphonique et le fil de l'adaptateur ne risquent pas d'être endommagés et évitez que l'on trébuche sur ces fils.
- Il ne faut jamais démonter le répondeur, ni le combiné ni l'adaptateur. Cela se fait seulement par du personnel qualifié.
- Il est préférable de ne pas placer le répondeur près d'autres appareils électroniques, des tubes luminescents et d'autres lampes déchargeant de gaz. Ils peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil et le son du répondeur.
- Eviter les chocs et/ou tombent du répondeur.
- Si vous constatez un défaut, il faut d'abord consulter le mode d'emploi.

Environnement
- L'emballage de ce répondeur peut être remis avec le vieux papier. Pourtant, vous êtes avisé de le garder alors qu'en cas de transport votre téléphone peut être emballé de manière adéquate.
- Quand vous vous débarrassez de votre répondeur, remettez-le chez votre fournisseur. Il s'occupera du traitement.

Entretien
- Nettoyez le répondeur seulement d'un torchon humide; n'utilisez jamais des produits d'entretien chimiques. Il faut débrancher l'adaptateur et le fil téléphonique pendant le nettoyage.
- Débranchez l'adaptateur et le cordon téléphonique avant le nettoyage.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Adaptateur d'alimentation	Entrée 230Vac, 50 Hz, 38mA Sortie 9Vdc, 300mA
Dimenstions	B = 112mm H = 155mm D = 51mm
Poids	225 g
Température d'usage	10ºC jusqu'à 30ºC
Humidité d'usage	20% jusqu'à 75%
Capacité d'enregistrement	30 minutes
Longueur maximal annonce sortant	60 secondes
Longueur maximal message rentrant	60 secondes
Fonction enregistrement conversation	oui
Registration temps et date	oui
Toll saver	oui
Messages Memo	oui
Commandes à distance via téléphone externe	oui

BON DE GARANTIE

Nom:
Adresse:
Code postal:
Domicile:
Téléphone:

Attachez ici votre bon de caisse ou d'achat

Vous avez une garantie de 24 MOIS après la date d'achat sur le PROFOON TAM-80. Pendant cette période, nous vous assurons une réparation gratuite des défauts causés par des défauts de construction ou de matériaux. Cela au jugement de l'importateur.

COMMENT AGIR:
Si vous constatez un défaut, il faut d'abord consulter le mode d'emploi. Si cela ne vous sert à rien, il faut consulter votre fournisseur ou la Service Après Vente de PROFOON au numéro +31 (0)73 6411 355.

LA GARANTIE ÉCHOIT:
En cas d'une utilisation incompétente, d'un raccordement fautif, des piles qui fuirent et/ou mal placées, d'une utilisation des pièces détachées ou des accessoires pas originaux et en cas de négligence ou des défauts causés par humidité, incendie, inondation, foudre et catastrophes naturelles. En cas de modifications illégales et/ou réparations par tiers. En cas de transport fautif de l'appareil sans emballage approprié ou dans le cas où l'appareil n'est pas accompagné de ce bon de garantie et le bon d'achat.
Des fils de raccordement, des fiches et l'accu ne relèvent pas de la garantie.

Toute autre responsabilité notamment aux conséquences éventuelles est exclue.


Service
Help
ProFoon®
Aziëlaan 12
‘s-Hertogenbosch
HSC
WWW.HESDO-SERVICE.NL
INFO@HESDO-SERVICE.NL
+31 (0) 73 6411 355


www.profoon.com



Ver1.0